

le journal ³³ de l'UNIGE

Du 6 au 27 mai 2010 | Paraît le jeudi | www.unige.ch/lejournal

VU D'ICI | 4

Témoignage et survivance

Un colloque organisé par le Département de philosophie se penche sur la problématique des témoignages de survivants de génocide

RECHERCHE | 14

Mutation de la théorie de formation planétaire

La découverte par une équipe de l'UNIGE de six exoplanètes orbitant dans le sens opposé à celui de leur étoile hôte révolutionne le modèle de formation planétaire en vigueur

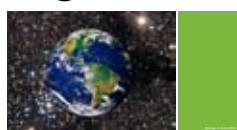
HORIZONS | 16

Hervé This allume le feu de la science

Le créateur de la gastronomie moléculaire, invité de la Faculté des sciences, livre ses recettes pour initier les jeunes au questionnement et à l'expérimentation

L'AGENDA | 5-11

l'agenda ³³



CONFÉRENCES PUBLIQUES

Sommes-nous seuls?

Le 14 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 15 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 16 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 17 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 18 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 19 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 20 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 21 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 22 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 23 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 24 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 25 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 26 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Le 27 mai à 18h30, la conférence publique d'ouverture se tiendra à la bibliothèque de l'UNIGE.

Retrouvez l'ensemble des conférences, cours publics, colloques et soutenances de thèse se déroulant à l'UNIGE



UNIVERSITÉ DE GENÈVE



Détecteur de contrefaçons de médicaments mis au point à l'Ecole de pharmacie Genève-Lausanne, avec la collaboration de l'Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg. Photo: DR

POINT FORT | 2-3

Dix ans d'innovation

| UNITEC | En dix ans, le Bureau de transfert de technologies et de compétences de l'UNIGE a favorisé la création de 23 entreprises, attirant plus d'un demi-milliard de francs d'investissements privés et employant environ 200 personnes, principalement dans la région genevoise. Dans le même laps de temps, il a traité plus de 400 annonces d'invention, dont plus du tiers a fait l'objet d'un contrat de transfert à des entreprises.

Générant des retombées financières non négligeables pour les chercheurs et pour l'Université, ces activités profitent d'abord, et surtout, à la collectivité. On estime en effet qu'en Suisse un franc investi dans les activités de transfert de technologies génère 5 francs de retombées au travers des impôts prélevés par les pouvoirs publics. Malgré ce bilan positif, beaucoup reste cependant à faire, notamment en termes d'information. ■

UNI-CITÉ | 4

Un million pour le village de Nouveau Gourn

| ARCHITECTURE | Une association créée au sein de l'UNIGE en 2008 voit ses efforts récompensés par un financement d'un million de dol-

lars de l'Unesco. Ce soutien permettra de mettre sur pied un projet de sauvetage, étalé sur trois ans, prévoyant la restauration du village

de Nouveau Gourn, situé près de Louxor, et la création, à sa périphérie, d'un centre mondial d'habitat durable. ■

POINT FORT

Quand les scientifiques se muent en chefs d'entreprise

| UNITEC | Actif depuis dix ans, le Bureau de transfert de technologies de l'Université a favorisé la création de 23 entreprises dans la région genevoise

Employant 200 personnes, ces activités ont attiré un demi-milliard de francs d'investissements privés. Beaucoup reste cependant à faire

Tout scientifique abrite-t-il en lui un entrepreneur qui sommeille? A la lecture de la brochure commémorant les 10 ans d'Unitec – le Bureau de transfert de technologies et de compétences de l'UNIGE –, on serait tenté de répondre par l'affirmative. Le document retrace en effet, au travers de dix cas exemplaires (lire en page 3), le chemin qui sépare une découverte de son application. Ce faisant, il met en lumière non seulement les mécanismes propres au transfert de technologies et de compétences, mais également l'engagement, la créativité et l'esprit d'abnégation des chercheurs qui ont choisi de se lancer dans cette aventure toujours incertaine qu'est la création d'une entreprise ou le dépôt d'un brevet. Car, si ces récits prouvent qu'une institution polyvalente, centrée sur la recherche fondamentale, peut apporter d'importantes contributions à la collectivité, ils montrent aussi qu'en matière de transfert de technologies rien n'est jamais gagné d'avance. Explications avec Laurent Miéville, responsable d'Unitec.

Dix ans après sa création, quel est le bilan d'Unitec?

Laurent Miéville: Depuis ses débuts, le Bureau de transfert de technologies et de compétences de l'Université a favorisé la création de 23 entreprises, attirant plus d'un demi-milliard de francs d'investissements privés et employant environ

200 personnes, principalement dans la région genevoise. Dans le même laps de temps, nous avons reçu plus de 400 annonces d'invention, dont plus du tiers a fait l'objet d'un contrat de transfert à des entreprises.

Quels bénéfices en retire l'Université?

Comme la plupart de ses consœurs, l'Université investit plus qu'elle ne gagne dans ce domaine. Cependant les retombées financières ne sont pas négligeables. Elles profitent logiquement aux chercheurs concernés par la découverte, mais elles permettent également de financer le fonds Unigap. Ce dernier est destiné à soutenir des découvertes à fort potentiel d'innovation dont le stade de développement n'est pas assez avancé pour séduire des partenaires industriels ou des investisseurs. Il permet par exemple de développer des prototypes. Ce fonds nous a permis de soutenir trois projets l'an dernier et l'appel d'offres pour cette année se conclura le 14 mai prochain.

Est-il possible de concilier publication académique et valorisation d'une découverte?

Il existe souvent un décalage entre le temps de la recherche et celui de l'économie. La priorité d'un scientifique qui réalise une découverte importante, c'est la publication de ses résultats. C'est tout à fait normal dans la mesure où les carrières scientifiques sont jugées sur les pu-

blications et non sur la valorisation. Toutefois, contrairement à une idée largement répandue, le fait de multiplier les brevets n'a aucune incidence négative sur la carrière universitaire ou sur la capacité d'un chercheur à publier rapidement ses résultats. Au contraire: des études académiques ont montré que les scientifiques qui déposent le plus de brevets sont aussi ceux qui publient le plus. Notre rôle consiste donc à mieux informer les chercheurs, notamment en les encourageant à prendre contact avec nous suffisamment tôt pour ne pas prêter les possibilités de valoriser leur découverte.

En favorisant le transfert de technologies, ne donne-t-on pas des arguments supplémentaires à ceux qui accusent l'Université de se vendre à l'économie?

Je peux comprendre que certains membres de la communauté académique soient inquiets de voir l'Université prendre une direction qui semble aller vers la commercialisation. Mais, là aussi, je pense que ces craintes reposent surtout sur un manque d'information. L'objectif du transfert de technologies n'est pas de vendre au plus offrant en espérant retirer un maximum de bénéfices, mais d'offrir aux chercheurs le soutien dont ils ont besoin en les mettant en contact avec les bonnes personnes et en élaborant un cadre solide pour définir les relations qu'ils cultivent avec les en-

treprises. L'Université a par ailleurs la responsabilité de veiller à ce que ces innovations soient diffusées d'une manière conforme à l'éthique et au respect de l'intégrité académique. Notre rôle consiste donc également à décourager les initiatives qui dérogent à ces principes. Enfin, il faut rappeler que le transfert de technologies génère beaucoup plus de retombées pour la collectivité que pour l'Université elle-même.

C'est-à-dire?

Il existe aujourd'hui plus de 20 start-up issues de l'Université dans la région lémanique. Combinées aux sociétés existantes développant des innovations issues de l'Université, ces jeunes pousses génèrent une activité économique qui se traduit par l'achat de machines, la location de bureaux, la création d'emplois, etc. Ce bénéfice n'est pas facile à chiffrer, mais les différentes estimations dont nous disposons montrent qu'en Suisse un franc investi dans les activités de transfert de technologies génère 5 francs de retombées au travers des impôts prélevés par les collectivités.

| Pour en savoir plus |

«Les fruits de l'excellence. Dix ans de transfert de technologies et de compétences Unitec», brochure disponible en version papier à l'adresse unitec@unige.ch et en version électronique à l'adresse <http://bit.ly/cOUBrI>

Unitec, un point de contact entre les chercheurs et le monde de l'entreprise

Actif depuis 2000, Unitec est chargé de valoriser les découvertes académiques genevoises. Il constitue le point de contact pour les chercheurs souhaitant formaliser et valider des partenariats avec les entreprises. Hébergé par l'UNIGE, Unitec est également ouvert aux collaborateurs des Hôpitaux universitaires genevois depuis 2002 et à ceux des Hautes écoles spécialisées depuis 2005.

Les prestations offertes par Unitec visent à: évaluer le potentiel commercial des résultats de la recherche et établir une stratégie de commercialisation; renseigner sur les questions liées à la propriété intellectuelle et protéger les découvertes; financer la transition d'un concept vers son implémentation pratique; organiser des séminaires de formation et des cours de sensibilisation sur la valorisation de la recherche;

identifier et prendre contact avec les entreprises susceptibles d'établir des partenariats; préparer et négocier des contrats de collaborations, de licence et de transfert de technologies; agir comme contact pour les sociétés souhaitant collaborer avec l'UNIGE; soutenir la création de «spin-off» issues de l'UNIGE et organiser des manifestations de sensibilisation à l'entrepreneuriat. www.unige.ch/unitec



Claire-Anne Siegrist, professeure de vaccinologie au Département de pédiatrie de la Faculté de médecine et co-inventrice du logiciel Viavac. Photo: R. Graf

NOVIMMUNE: DES THÉRAPIES POUR DEMAIN

C'est la start-up de tous les superlatifs. Créée en 1998 et basée à Plan-les-Ouates, Novimmune emploie 75 employés et collabore avec plus de 300 chercheurs répartis dans le monde. Son catalogue affiche sept substances thérapeutiques, dont un produit phare, le NI-0401, qui devrait entamer les essais cliniques de phase III d'ici à fin 2011.

Côté investissements, l'entreprise fondée par Bernard Mach, ancien chef du Département de génétique et microbiologie de la Faculté de médecine, est parvenue à décrocher 154 millions de francs en quatre tours de table seulement. Et sa dernière levée de fonds (62,5 millions obtenus en mai 2009) fait figure de record européen.

La raison de cet engouement: le développement d'anticorps monoclonaux destinés à traiter des maladies auto-immunes et inflammatoires comme la maladie de Crohn, la sclérose en plaques, l'arthrite rhumatoïde ou la fibrose hépatique. Un domaine dont le potentiel est énorme, puisque, selon de nombreuses études de marché, ces produits afficheront les meilleures performances de l'industrie pharmaceutique ces prochaines années, avec un marché estimé à plus de 55 milliards de francs en 2013.

Dans la bataille qui s'annonce, Novimmune ne manque cependant pas d'atouts. Alors que la plupart de ses concurrents utilisent des cellules animales et produisent des anticorps monoclonaux hybrides, l'entreprise genevoise travaille à partir de gènes entièrement humains. Une différence qui devrait contribuer à limiter les risques de rejet de ses produits et à étendre leur champ d'application. L'entreprise s'est aussi dotée de plateformes technologiques dédiées à la production de ses propres anticorps, ce qui lui permet de mieux sélectionner les substances potentiellement commercialisables, tout en lui assurant une précieuse indépendance.

ID QUANTIQUE: VERS LE SECRET ABSOLU

Utiliser les propriétés de la mécanique quantique pour assurer la protection des données informatiques: c'est le pari lancé en 2001 par Nicolas Gisin, Hugo Zbinden, Olivier Guinnard et Grégoire Ribordy, du Groupe de physique appliquée de la Faculté des sciences. Un pari amplement réussi puisque la start-up genevoise a commercialisé depuis une vingtaine de systèmes à travers la planète. Parmi ses clients, des entreprises du monde de la finance, des casinos virtuels, une université chinoise et l'Etat de Genève, qui s'est doté des outils mis au point par ID Quantique pour sécuriser les élections fédérales d'octobre 2007.

Issue de la recherche fondamentale, la cryptographie quantique permet d'augmenter de façon drastique la confidentialité des communications sur réseaux optiques en résolvant les problèmes liés à la création et à l'échange inhérents aux clés mathématiques. Les systèmes de cryptage digital conventionnels sont en effet protégés par des algorithmes qui permettent de coder et de décoder l'information. Or, ces clés, aussi complexes soient-elles peuvent être «craquées» ou interceptées. Rien de tel n'est possible avec le système développé par l'équipe de Nicolas Gisin. «Les photons ne peuvent être observés sans que leur configuration soit perturbée, explique le professeur. Ce principe garantit la sécurité absolue des codes échangés. En effet, si la communication est interceptée, transmetteurs et récepteurs sont instantanément informés.»

Mieux: alors que la portée limitée du système a longtemps freiné son développement, les produits développés par ID Quantique sont désormais capables de transmettre des données fiables sur une centaine de kilomètres. Ce qui est suffisant pour assurer la sécurité des réseaux métropolitains, qui constituent l'essentiel du marché de l'entreprise.

VIAVAC: LA SANTÉ POUR TOUS

L'idée est née sur un coin de table. En 2003, Gerhard Schmutz, informaticien, son frère André, spécialiste du marketing, et Claire-Anne Siegrist, professeure de vaccinologie au Département de pédiatrie de la Faculté de médecine, évoquent la possibilité de développer un logiciel susceptible de seconder les professionnels de la santé dans la gestion des vaccins.

En effet, alors que les généralistes ont de moins en moins de temps à consacrer à leurs tâches, la population exige un traitement toujours plus individualisé et le nombre de vaccins ne cesse d'augmenter. Conséquence: 30 à 40% des jeunes adultes ne sont pas à jour avec leurs vaccins et le pourcentage s'avère encore plus élevé chez les personnes âgées.

Pour les concepteurs du projet, le principal défi consiste à élaborer un programme capable de reproduire le savoir-faire du praticien. Il faudra d'innombrables essais et le développement de centaines d'algorithmes pour y parvenir. Ces efforts sont cependant vite récompensés.

Lancé en avril 2008, le logiciel Viavac ne tarde pas à faire ses preuves sur le marché. En quelques mois, l'entreprise est déjà en mesure de verser quelques milliers de francs de royalties à l'Université. En 2009, le programme est adopté par PharmaSuisse, qui acquiert un millier de licences. Quelques mois plus tard, un accord de partenariat est conclu avec le leader suisse de la distribution de logiciels médicaux. La Caisse des médecins, qui compte 5000 praticiens affiliés, s'engage à inclure le logiciel dans son dossier médical électronique et à participer à son intégration sur Internet. De quoi envisager rapidement la mise en œuvre d'un véritable carnet de vaccination électronique accessible en tout temps, depuis toutes les régions du globe et via n'importe quel terminal numérique. ■

VU D'ICI

Trois jours pour questionner le paradoxe du survivant

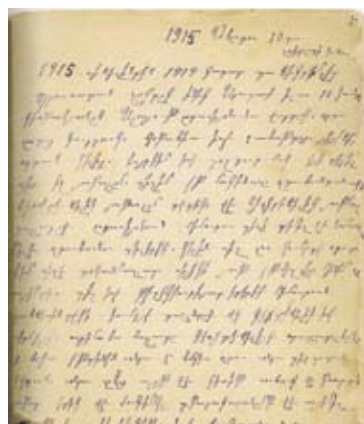
| PHILOSOPHIE | Le colloque international «Témoignage et survivance», qui a eu lieu du 28 avril au 1^{er} mai, s'est penché sur la figure à la fois contradictoire et incontournable qu'incarne le témoin d'un génocide

Comment vivre après un génocide? La question est au centre du colloque «Témoignage et survivance» organisé, du 28 avril au 1^{er} mai, par le Département de philosophie de l'UNIGE en partenariat avec le Musée international de la Croix-Rouge.

«Cette rencontre avait pour but de véritablement prendre la mesure du problème que pose le témoignage de survivants de génocide. Nous souhaitons aborder ce sujet d'un point de vue plus psychologique, littéraire et philosophique qu'historique», explique Stefan Kristensen, docteur en philosophie de l'UNIGE, co-organisateur de l'événement avec Emmanuel Alloa de l'Université de Bâle.

DE LA LÉGITIMITÉ DU TÉMOIN

Invité à donner la conférence d'ouverture, Geoffroy Hartmann, directeur de la Fortunoff Video Archi-



«Journal de Vahram», tiré de «Mémoires du génocide arménien», J. Altounian, 2009

ve for Holocaust Testimonies à Yale, a ouvert le débat, qui a été suivi de trois jours de discussions.

Les intervenants se sont interro-

gés sur ce que signifie le fait d'être la cible d'une extermination. Comment vit-on après un génocide? Qui peut entendre le témoignage des survivants? Que dire lorsqu'on a passé par la sujétion la plus ultime?

UN RÔLE IMPOSSIBLE À ENDOSSER

Lorsqu'il témoigne, le survivant devient, malgré lui, le représentant de son groupe, rôle littéralement impossible à endosser. Il est le porteur d'un récit vécu, non verbal et traumatique.

Dans certains cas, «le témoignage du survivant est paradoxal en ceci qu'il est un récit délivré par un observateur à la place du vrai témoin – la victime – qui n'est plus là pour parler de ce qu'elle a vécu. Le survivant devient le substitut du témoin intégral», précise Stefan Kristensen.

Exprimé par le biais de différents moyens comme le discours, l'écritu-

re ou la création artistique, le témoignage, avant d'être intéressant pour son apport historique, trouve, selon le chercheur, son sens ailleurs.

Les participants au colloque ont ainsi élaboré une réflexion pluridisciplinaire autour de ce sens. Ils avaient aussi pour mission de cerner la figure, à la fois contradictoire et incontournable, qu'est le témoin à notre époque, dans un va-et-vient entre des perspectives particulières et une réflexion philosophique. Au-delà des disputes sur l'importance d'un génocide par rapport à un autre, ils ont discuté de la structure du témoignage, de sa réception, de son archivage et ont posé les jalons d'une approche philosophique sur la place du témoignage dans notre société. ■

| Pour en savoir plus |

www.testimonyandsurvival.net

UNI-CITÉ

Un million pour sauver un village pilote

| ARCHITECTURE | Une association pour la sauvegarde de l'œuvre architecturale de Hassan Fathy convainc l'Unesco de lancer une campagne de restauration du village de Nouveau Gournà

L'association internationale Save the Heritage of Hassan Fathy vient de voir ses efforts récompensés par un financement d'un million de dollars de l'Unesco.

Fondée en février 2008, au sein de l'UNIGE, par Leïla El-Wakil, maître d'enseignement et de recherche à l'Unité d'histoire de l'art, et Nadia Radwan, doctorante en histoire de l'art, l'association a convaincu le directeur du Centre du Patrimoine mondial de l'Unesco de mettre sur pied une opération de sauvetage pour le village-pilote de Nouveau Gournà, situé sur la rive ouest de Louxor. Le bourg bâti par l'architecte Hassan Fathy (1900-1989) pourra ainsi être restauré et, dans un second temps, un centre mondial d'habitat durable sera construit à sa périphérie.

Soutenue dès la première heure par Suzanne Moubarak, première dame d'Égypte, l'association a réussi, après deux ans d'efforts, à mobiliser les instances internationales dont World Monuments

Fund, qui a classé le village dans la World Monuments Watch List comme patrimoine en péril.

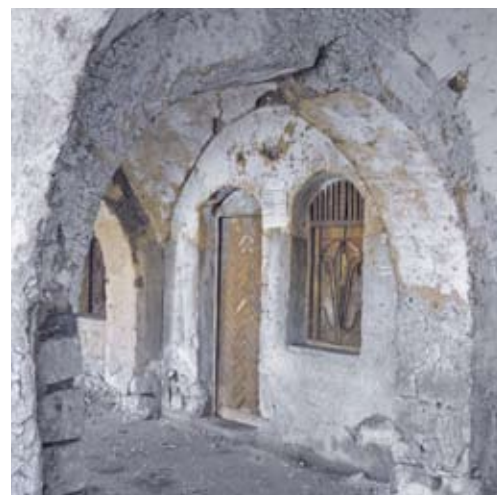
UN ARCHITECTE VISIONNAIRE

Visionnaire, Hassan Fathy a construit cette agglomération en brique crue entre 1946 et 1948. Il a aménagé son architecture en fonction des besoins du XX^e siècle, tout en créant des habitations peu coûteuses, respectueuses de l'environnement et adaptée au climat saharien.

Il a repensé les espaces de manière contemporaine, tout en utilisant un matériau modeste et une technique de construction traditionnelle et ancestrale, à l'exemple d'une partie du Ramesseum, temple funéraire de Ramsès II, construit au XX^e siècle av. J.-C. et dont certains murs en brique crue sont encore visibles aujourd'hui. ■

| Pour en savoir plus |

www.fathyheritage.com



Nouveau Gournà (Égypte), village en brique crue de Hassan Fathy. Photo: N. Radwan

l'agenda

33
6-27 MAI 2010
PARAÎT LE JEUDI

des événements de l'UNIGE



Montage: G. Burki/UNIGE

JOURNÉE D'ÉTUDE | 7

Collections genevoises

Un retour sur le passé pour valoriser et comprendre les patrimoines locaux, dans une perspective internationale

CONCERT | 9

Chœur de l'Université

Le romantisme allemand sera mis à l'honneur lors du concert du Chœur de l'Université le 17 mai prochain

COLLOQUE | 10

Fables à tiroirs

Repenser l'étude des recueils de fables enchâssées, des textes qui ont marqué l'histoire de la littérature orientale



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE

CONFÉRENCES PUBLIQUES

Sommes-nous seuls?

| ASTRONOMIE | Les «Conférences publiques d'astronomie» se tiendront le 19 mai à Uni Dufour et aborderont le thème de la vie extraterrestre

Les professeurs André Maeder (astronome, Faculté des Sciences, UNIGE) et François Raulin (chimiste et exobiologiste, Laboratoire des systèmes atmosphériques, CNRS et IPSL, Universités de Paris Est-Créteil & Denis Diderot) seront les invités des prochaines «Conférences publiques d'astronomie». Données chaque année à l'UNIGE, celles-ci auront pour thème, en 2010, la vie ici et ailleurs dans l'Univers.

Intitulée «L'infini fois zéro: les conditions d'habitabilité des planètes», l'allocution du professeur Maeder portera sur les nombreuses conditions nécessaires à l'apparition et au maintien de la vie sur une planète. Sous forme de bactéries, la vie est sans doute fréquente. Une incertitude ma-

jeure concerne la durée de vie d'une civilisation technique. Ferons-nous aussi bien que les dinosaures qui ont vécu 200 millions d'années?

Quant au professeur Raulin, celui-ci évoquera «la recherche de la vie extraterrestre: un voyage exobiologique dans le système solaire». Mars, Europe – l'un des satellites de Jupiter –, Titan et Encelade – deux des satellites de Saturne – font partie des candidats potentiels à l'apparition de la vie. De très ambitieuses missions spatiales sont en cours pour explorer ces environnements. Le conférencier présentera les dernières découvertes scientifiques dans ce domaine, illustrées par les données les plus récentes. ■

| Mercredi 19 mai |

Vie ici et ailleurs dans l'Univers
de 18h30 à 21h
Uni Dufour, auditorio Rouiller
www.unige.ch/sciences/astro

AGENDA ACADÉMIQUE

JEUDI 6 MAI

| LETTRES |

Jeudi 6 - samedi 8 mai, 9h-18h
D'Orient en Occident: les recueils de fables enchâssées avant les Mille et Une Nuits
 6 mai: *salle A206*;
 7-8 mai: *salle B111, Uni Bastions*.
 Entrée libre.
 Enseignants, étudiants, spécialistes du domaine, tout public.
www.unige.ch/cem/accueil.html
 (Lire page 10)

| LETTRES | ITALIEN

10h15-12h • Il potere del discorso. Retorica e pragmatica linguistica
 par la prof. Federica Venier (Université de Bergame). Dans le cadre du cycle de conférences et de leçons «Momenti e aspetti della lingua italiana».
Salle B106, Uni Bastions.
www.unige.ch/formcont/linguaitaliana.html

| IHEID |

14h-20h • Afrique: 50 ans d'indépendance dans le cadre du lancement de la *Revue internationale de politique de développement*.
Salle S1, 132 rue de Lausanne.
 Entrée libre.
 Inscription et information par e-mail: poldev@graduateinstitute.ch
<http://graduateinstitute.ch>

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE
14h15 • Long Term welfare Changes: Data and Considerations from the Italian Case par le prof. Gianni Toniolo (Economics and History, Duke University, USA).
Salle 3220, Uni Mail.
www.unige.ch/ses/istec

| ISE | ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT
17h15 • Transport de marchandises: le point sur les enjeux environnementaux liés à ce secteur d'activité
 par Bernard Paule.
Auditoire D185, Battelle.
www.unige.ch/energie/energieforel/colconf

| ASSOCIATION D'ÉTUDIANTS | HEC
18h30 • La relance d'une marque horlogère de luxe ou l'exemple d'Hublot par Jean-Claude Biver (CEO de Hublot). Personnage atypique et très médiatisé en Suisse romande, il reste incontournable lorsqu'on parle de réussite post-HEC.
 Un apéritif suivra.
Salle MR080, Uni Mail.
www.cerclehec.ch

VENDREDI 7 MAI

| LETTRES | HISTOIRE DE L'ART
9h-17h15 • Histoire des collections à Genève du XVII^e au XIX^e siècle
 Matin: *salle B101, Uni Bastions*.
 Après-midi: *salle 259, Uni Dufour*.
 (Lire page 7)

| DROIT |

9h15-10h • Mirabeau et la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen par François Quastana (maître de conférences à l'Université Paul Cézanne, Aix-Marseille III). Dans le cadre du séminaire d'histoire du droit consacré aux constitutions et projets de constitutions sous la République helvétique (1798-1803).
Salle 4050, Uni Mail.

| SES | ÉCONOMÉTRIE ET STATISTIQUE
11h15 • Fast Robust Model Selection
 par Maria-Pia Victoria-Feser (HEC).
Salle M5220, Uni Mail.
www.unige.ch/ses/metri/masterstat/seminaires/index.html

| LETTRES | LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISES MODERNES
Vendredi 7 - samedi 8 mai
Le Style en Acte par Natacha Allet, Alexandra Bidet, Guillemette Bolens, Eric Bordas, Jérôme David, Anne Herschberg Pierrot, Laurent Jenny, Marielle Macé, Jean-Marie Schaeffer, Richard Shusterman.
Vendredi 7 mai, 14h15: salle A 206, Aile Jura, Uni Bastions.
Samedi 8 mai, 9h30: salle de conférences du BAC, 10 rue des Vieux-Grenadiers.
www.unige.ch/lettres/framo/Actualites/StyleEnActe.html

| CINE ESPAÑOL EN GINEBRA |
20h • Bajo las estrellas de Félix Viscarret (2007)
Auditorium Arditi, 1 avenue du Mail.
 Programme complet sur le site: www.unige.ch/lettres/roman/espanol/ciclodocine.html

LUNDI 10 MAI

| LETTRES | GREC
14h15-15h • La machine d'Anticythères dans le contexte de l'astronomie grecque par Pierre Dubath (projet Intégral, Observatoire de l'Université de Genève).
Salle B109, Uni Bastions.
www.unige.ch/lettres/antic/grec/News/PDubath.html

| GROUPE D'ÉTUDES SUR LES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES |
18h15 • Poètes, muses et divinités dans les textes liminaires des recueils poétiques: le premier sonnet

de Giovanni della Casa par Maria Antonietta Terzoli (professeure à l'Université de Bâle).
Salle B112, Uni Bastions.
www.unige.ch/lettres/framo/Actualites/Terzoli.html

MARDI 11 MAI

| MAISON DE L'HISTOIRE |
18h15-19h30 • Three Stages of the Artist: The Changing Function of the Historian in European Society
 par Markus Völkel (Université de Rostock).
Salle A 206, Uni Bastions.

| ARCHIVES JEAN PIAGET |
18h15-20h • Explorations in Personal Epistemology, Learning, and Education par la prof. Barbara K. Hofer (psychologie, Middlebury University, USA).
Salle MR 040, Uni Mail.
<http://archivespiaget.ch/fr/activites-scientifiques/seminaires/programme-2010/index.html>

| ASSOCIATION D'ÉTUDIANTS | BIOLOGIE
20h • La recherche en biodiversité
 Soirée thématique. Des étudiants en master, en thèse de doctorat et en post-doctorat présenteront leurs sujets de recherche ainsi que leurs parcours et impressions sur le métier de biologiste et sur l'avenir de la biodiversité.
 Entrée libre.
 Collégiens, étudiants en bachelor et master de biologie.
Juan.Montoya@unige.ch

MERCREDI 12 MAI

| DROIT |
10h15-12h • Le cas du canton de Fribourg par Bernadette Haenni (présidente de la Commission thématique «principes fondamentaux, relations extérieures, langue» de l'Assemblée constituante du canton de Fribourg). Dans le cadre du cours: «Le droit constitutionnel des cantons».
Salle 2150, Uni Mail.

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE
11h • Contribution à la sécurisation du processus de préparation des médicaments en anesthésiologie
 par Cyril Antoine Stucki (candidat au doctorat ès sciences, mention sciences pharmaceutiques).
Auditoire de pédiatrie, Hôpitaux universitaires genevois, 4 rue Gabrielle-Perret-Gentil.

| DROIT | SOUTENANCE DE THÈSE
15h • Les protections traditionnelles et le développement du système de sécurité sociale au Cameroun par Ernest Fouomenie (candidat ès droit).

Salle M3050, Uni Mail.
www.unige.ch/droit

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE
15h • Molecular Mechanisms Underlying the Circadian Transcription of Dbp, a Clock-controlled Gene
 par Markus Stratmann (candidat au doctorat ès sciences, mention biologie).
Auditoire 15081, Sciences III, 30 quai Ernest Ansermet.

| LETTRES | LANGUES ET LITTÉRATURES FRANÇAISES ET LATINES MÉDIÉVALES
18h15-19h • Jouer au Moyen Age: des chevaliers tournoyeurs aux reconstitutions modernes. A la recherche d'un Moyen Age ludique
 par Alain Corbellari. Dans le cadre du cours «Le Moyen Age s'amuse: rires, jeux et fêtes».
Auditoire B101, Uni Bastions.
www.unige.ch/lettres/mela

| SES | SOUTENANCE DE THÈSE
18h15 • Le rôle des espaces publics subnationaux dans le processus de légitimation démocratique: le cas des conseils de quartier dans la ville de Lyon par Nasr-Eddine Abdelmoumen (candidat au doctorat ès sciences économiques et sociales, mention science politique).
Salle MR150, Uni Mail.

VENDREDI 14 MAI

| IEUG | SOUTENANCE MAS
9h • Private Military Companies: Implications for Security Policy par Klaus Markus Brust.
10h • Prospects for Stability in Afghanistan par Edward Carroll.
11h • The Western Five: Security Implications of Neutrality - Switzerland in the PFP Framework par Marjorie Andrey.
13h • The Treaty of Lisbon: What Implications for the European Union's Crisis Management par Signe Jansone.
14h15 • Will Gas Supply to the European Union Be Secured in the Future? par Robert Wlazlo.

Salle 4276, Uni Mail.
 Soutenances publiques
www.unige.ch/ieug
Brigitte.Dugue@unige.ch

LUNDI 17 MAI

| SES | SOCIOLOGIE
Lundi 17 - mardi 18 mai
Les relations anthropozoologiques: nouvelles approches et jeunes chercheurs.
 Panorama d'une socio-anthropologie des relations humain/animal.

9h30-10h • Accueil

10h-10h15 • Introduction par Emmanuel Gouabault et Jérôme Michalon.

10h15-10h30 • Animaux et sciences sociales en Suisse par Annik Dubied.

10h30-11h10 • Les ressources de l'action entre un «non-voyant/parlant» et un «voyant/non-parlant»: Le partage des compétences entre personne déficiente visuelle et chien guide d'aveugle par Chloé Mondémé (discutante: Marion Vicart).

11h10-11h50 • Etudier les jeunes SDF accompagnés de chiens. Comment faire de l'animal un médiateur entre le chercheur et son objet de recherche par Christophe Blanchard (discutante: Marion Vicart).

14h-14h40 • Etude des relations entre hommes et goélands dans l'espace marseillais par Nathalie Savalois (discutante: Marion Vicart).

14h40-15h20 • «Le bonheur est dans le ciel»: Etre passionné par les oiseaux, pratiques entre l'intime et le collectif par Sarah Gamaire (discutante: Jean Estébanes).

15h40-16h20 • L'animal en géographie: le loup et le sanglier par Coralie Mounet (discutante: Jean Estébanes).

16h20-17h • Vers une approche des conflits homme-prédateur centrée sur les savoirs locaux par Nicolas Lescureux (discutante: Jean Estébanes).

Salle M3220, Uni Mail.

MARDI 18 MAI**| SES | SOCIOLOGIE**

Lundi 17 - mardi 18 mai

Les relations anthropozoologiques: nouvelles approches et jeunes chercheurs.

Panorama d'une socio-anthropologie des relations humain/animal.

9h-9h40 • L'Homme et la vie sauvage. Des rencontres à la transformation de soi par Stéphanie Chanvallon (discutante: Antoine Doré).

9h40-10h20 • Les sexualités animales: l'altérité en question par Isabelle Autran (discutante: Antoine Doré).

10h40-11h20 • Objets légitimes et illégitimes en sciences humaines: le cas des relations homme/animal par Catherine Rémy (discutante: Antoine Doré).

11h20-12h30 • Discussion finale avec Jean-François Staszak.

Salle M 4220, Uni Mail.

| ARCHIVES JEAN PIAGET |

18h15-20h • L'influence de certaines situations sur les performances des élèves par Marie-Christine Toczek (maître de conférences en psychologie, IUFM, Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand). *Salle MR 040, Uni Mail.* <http://archivespiaget.ch/fr/activites-scientifiques/seminaires/programme-2010/index.html>

MERCREDI 19 MAI**| DROIT |**

10h15-12h • Le cas du canton de Genève par le prof. Thierry Tanquerel. Dans le cadre du cours: «Le droit constitutionnel des cantons.» *Salle 2150, Uni Mail.*

| LETTRES | LANGUES ET LITTÉRATURES

FRANÇAISES ET LATINES MÉDIÉVALES 18h15-19h • Les fabliaux, sources et lieux de divertissement par Caroline Foscallo. Dans le cadre du cours «Le Moyen Age s'amuse: rires, jeux et fêtes».

Auditoire B101, Uni Bastions. www.unige.ch/lettres/mela

| CENTRE D'ÉTUDES ASIATIQUES (IHEID) |

18h15 • Khmers rouges amers de Bruno Carrette. Film en présence du

réalisateur, suivi d'un débat avec Bruno Carrette, Carole Vann, profs Jean-Luc Maurer et Matthew Leitner. *Salle Bungener, 20 rue Rothschild.* Entrée libre. www.graduateinstitute.ch

| INSTITUT D'ÉTHIQUE BIOMÉDICALE |

18h30 • Human Nature: Source but not Foundation of Ethics par le prof. Neil Levy (Centre for Applied Philosophy and Public Ethics, Australia). *Salle C150, CMU.* www.neuroethique.ch

| SCIENCES | ASTRONOMIE

Conférences publiques d'astronomie 2010 18h30-21h • Vie ici et ailleurs dans l'Univers.

L'infini fois zéro: les conditions d'habitabilité des planètes par le prof. André Maeder.

A la recherche de la vie extraterrestre: un voyage exobiologique dans le système solaire par le prof. François Raulin (chimiste et exobiologiste, Laboratoire interuniversitaire des systèmes atmosphériques, CNRS et IPSL, Universités de Paris Est-Créteil & Denis Diderot).

Auditoire Rouiller, Uni Dufour. www.unige.ch/sciences/astro (Lire page 5)

Etre collectionneur à Genève au siècle des Lumières

Journée d'étude sur l'histoire des collections genevoises

| HISTOIRE DE L'ART |

La journée d'étude organisée par les Etudes genevoises d'histoire de l'art de l'Université de Genève proposera un panel de conférences sur l'histoire des collections à Genève. Les intervenants aborderont, entre autres, les possibilités d'être collectionneur, à Genève, à cette époque, ils traiteront des raisons qui éveillent les intérêts des antiquaires mais également des rôles que tiennent ces collections au sein de la communauté genevoise.

Cette journée est la première d'un programme universitaire qui cherche à valoriser et à comprendre les patrimoines locaux dans une perspective internationale.

OUVERTURE SUR LE MONDE

Depuis la Réforme, les collections d'art à Genève connaissent un développement dans la Cité de Calvin, en tension entre les valeurs de la politique locale et les idées véhiculées par les relations internationales.

Si les XVI^e et XVII^e siècles restent encore aujourd'hui peu étudiés,

le siècle des Lumières révèle des tendances de goût en partie calquées sur les grandes capitales européennes, ce qui soulève d'emblée de nombreuses questions auxquelles tentera de répondre cette journée d'étude sur l'histoire des collections genevoises.

| VENDREDI 7 MAI |

Histoire des collections à Genève du XVII^e au XIX^e siècle

Matin: Bastions, Salle B 101

Après-midi: Uni Dufour, Salle U 259

Entrée libre

www.unige.ch/lettres/armus/istar/pages/evenements.php



J.-E. Liotard, détail du portrait de F. Tronchin, 1757. Photo: Cleveland Museum of Art

JEUDI 20 MAI

| IEUG | SOUTENANCE MAS

14h15 • The Prospects for the Revival of European Arms Control in Light of the Problems with the CFE Regime par Konstantine Ioseliani.

15h15 • Sovereignty is What You Make of It: The Case of Lebanon par Gilbert Tekimiti Whareahuru.

16h15 • Egypt as a Regional Power: The End of the Fairytale? par Lotta-Lina Mustonen.

17h15 • Old and New Terrorism Compared: The Role of the Media and the New Information Technologies par Luis Ernesto Lee Gomez.

Salle 4276, Uni Mail.
Soutenances publiques
www.unige.ch/ieug
Brigitte.Dugue@unige.ch

| LETTRES | ITALIEN

10h15-12h • Un «Bel grappolo d'uva in un campo». Pinocchio racconta «Pinocchio» par le prof. Emilio Manzotti. Dans le cadre du cycle de conférences et de leçons «Momenti e aspetti della lingua italiana».
Salle B106, Uni Bastions.
www.unige.ch/lettres/roman/italien/recherche/Momenti.html

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE

14h15 • La Belle Époque de la «mauvaise presse». Économie de la presse financière française (1881-1914) par Vincent Bignon (docteur, visiting lecturer, IHEID).
Salle 3220 Uni Mail.
www.unige.ch/ses/istec

| LETTRES | LEÇON INAUGURALE

17h • Du langage de l'art au XVIII^e siècle par le prof. Jan Blanc (histoire de la période moderne, XVI^e-XVIII^e siècles).



David Garrick entre la Muse de la Tragédie et de la Comédie, Sir Joshua Reynolds.

Dans une salle à définir.

Renseignements:
Jan.Blanc@unige.ch
T 022 379 10 72
www.unige.ch/lettres/armus/istar/pages/enseignant.php?id=41

| IHEID |

18h30 • L'Europe post-nationale: un défi, une chance, un espoir?

par Daniel Cohn-Bendit.
Salle 1, CICG-Centre international de conférences Genève,
17 rue de Varembe.
Entrée libre. Tout public.
<http://graduateinstitute.ch>

VENDREDI 21 MAI

| IEUG | SOUTENANCE MAS

9h • Rethinking Peacebuilding in the Central African Republic: The need to Look Beyond and Tackle the Causes of a Protracted Conflict par Heber Rocha Costa.

10h • The Evolution of Switzerland's Contribution to Peacesupport Operations: Case Studz Sudan (Southern Kordofan) par Rudolf Amrhein.

13h • Armed Groups and International Humanitarian Law: Using Legal Tools to Improve Compliance par Patrick Walder.

14h15 • Difference in Media Coverage of the 9/11 and Mumbai Terrorist Attacks by Indian Printed Media par Diana Golikova.

Salle 4276, Uni Mail.
Soutenances publiques
www.unige.ch/ieug
Brigitte.Dugue@unige.ch

| SCIENCES | SOUTENANCE DE THÈSE

16h15 • Achiralité des nœuds alternés par Nicola Ermotti (candidat au doctorat ès sciences, mention mathématiques).
Salle 17, Section de mathématiques,
2-4 rue du Lièvre.

MARDI 25 MAI

| LETTRES | ARABE

10h-12h • Cinéma et Islam; le cas iranien par Agnès Devictor (Université d'Avignon).
Salle L208, Landolt,
2 rue De-Candolle.

| ARCHIVES JEAN PIAGET |

18h15-20h • Expériences, dispositions et réflexivité par le prof. Bernard Lahire (ENS-LSH, Section de sociologie, Lyon).
Salle MR 040, Uni Mail.
<http://archivespiaget.ch/fr/activites-scientifiques/seminaires/programme-2010/index.html>

MERCREDI 26 MAI

| DROIT |

10h15-12h • Quelle nouvelle constitution pour Genève? par le prof. Thierry Tanquerel. Dans le cadre du

cours: «Le droit constitutionnel des cantons.» Salle 2150, Uni Mail.

| SCIENCES | HISTOIRE DES SCIENCES

17h30-19h • Les extrêmes de température et de pression par Didier Jaccard et Jan Lacki.
Pour la deuxième année, la Faculté des sciences vient donner des cours-conférences publics de physique au Musée d'histoire des sciences et poursuit son cycle intitulé «Une même passion au travers des siècles, savants et instruments d'hier et d'aujourd'hui». Historiens des sciences et physiciens font dialoguer différentes visions du monde, à partir d'instruments des collections du Musée.
Musée d'histoire des sciences,
128 rue de Lausanne.
www.ville-ge.ch/mhs

JEUDI 27 MAI

| IEUG | SOUTENANCE MAS

14h15 • The Use of Force in United Nations Peace Operations: Political and Operational Constraints? par Emir Kadusic.

15h15 • Multilateral Nuclear Disarmament and Mutual Deterrence: Conflict or Coexistence? par Tatiana Anichkina.

16h15 • Multilateral Nuclear Disarmament: Any Chance of Revival? par Ibrar Hussain Khan.

17h15 • Are Sovereign Wealth Funds a Threat to Sovereignty? The Security Implications of State Actors Operating in Global Markets par Margot Streeter.

Salle 4276, Uni Mail.
Soutenances publiques
www.unige.ch/ieug
Brigitte.Dugue@unige.ch

| MÉDECINE |

Journée de la recherche clinique

Les HUG et la Faculté de médecine organisent la troisième Journée de la recherche clinique pour valoriser et encourager la recherche, créer des synergies et susciter des vocations. Médecins, chercheurs, professionnels de la santé, étudiants, public spécialisé dans le domaine. Renseignements sur le site:
http://crc.hug-ge.ch/journee_recherche_clinique/journee2010.html

| SES | HISTOIRE ÉCONOMIQUE

14h15 • Aux origines des industries du luxe en France. Les itinéraires d'Abraham Louis Bréguet, Louis Vuitton et Coco Chanel par Jean-Marc Olivier (maître de conférences à l'Université de Toulouse).
Salle 3220, Uni Mail.
www.unige.ch/ses/istec

| ISE | ÉNERGIE ET ENVIRONNEMENT

17h15 • Infrastructures de réseau et maîtrise de l'énergie au niveau d'une agglomération en phase de mutation: le cas de la ville de Bordeaux par Patrick Faucher.
Auditoire D185, Battelle,
7 route de Drize, Carouge.
www.unige.ch/energie/energieforel/colconf/seminaires.html

PRIX, BOURSES, SUBSIDES

www.unige.ch/rectorat/pbs

PRIX LEENAARDS 2011

Appel à candidatures

La Fondation Leenaards soutient la recherche biomédicale au sein des institutions de l'Arc lémanique. Elle met à disposition un montant global maximum de 1,5 million de francs à répartir entre un à trois projets originaux et novateurs, d'une durée de deux à trois ans.

Les projets doivent favoriser des collaborations (nouvelles ou existantes) entre des groupes de recherche d'au minimum deux institutions de l'Arc lémanique (UNIL - EPFL - UNIGE).

La préférence sera donnée aux dossiers dont le chercheur principal:

- est âgé de 40 ans au maximum (45 ans pour les médecins ayant achevé une formation clinique);
- a montré sa capacité à mener de manière indépendante un projet de recherche original;

- se trouve encore à un stade précoce d'une carrière académique et occupe une position non stabilisée.

Les chercheurs ayant déjà reçu un Prix Leenaards ont la possibilité de déposer un nouveau projet. Les candidats qui n'ont pas été retenus les années précédentes peuvent présenter une nouvelle requête.

Les dossiers de candidature, à établir en sept exemplaires et rédigés en anglais, doivent être adressés avant le **15 juin 2010** à Prix Leenaards 2011 pour la promotion de la recherche scientifique, Fondation Leenaards, 18 rue du Petit-Chêne, 1003 Lausanne.
www.leenaards.ch

BOURSES DU PROGRAMME DES CENTRES DU ROTARY POUR LA PAIX Appel à candidatures

Le programme des Centres du Rotary pour la paix a été lancé pour former des leaders internationaux ayant de fortes compétences dans les domaines de la diplomatie, de la médiation et de la résolution des conflits, afin de promouvoir la coopération nationale et internationale et faire

face aux défis du XXI^e siècle. Le Rotary recherche des personnalités qui désirent élargir leurs connaissances dans les domaines des relations internationales, de l'administration publique, du développement durable, de la paix, de la résolution des conflits et de la médiation ou domaine afférent. Il sélectionne jusqu'à 100 boursiers pour étudier, dans le cadre d'un master ou d'un certificat, dans l'un des centres du Rotary pour la paix situés dans six prestigieuses universités dans le monde. Présentation du programme, procédure de candidature et échéances: www.rotary.org/fr/studentsandyoung/educationalprograms/rotarycentersforinternationalstudies/Pages/ridefault.aspx

BOURSE DE LA FONDATION OUSSEIMI

Le but de cette bourse est d'apporter une aide financière à des étudiants méritants qui n'ont pas les moyens financiers nécessaires pour la poursuite de leurs études. Délai de dépôt de candidature: **30 juin 2010**. Conditions d'octroi et informations: www.unige.ch/buis. Rubrique «Aides financières»

FORMATION CONTINUE

www.unige.ch/formcont
info-formcont@unige.ch

FORMATIONS

| MÉDECINE | SANTÉ

Diplôme de formation continue Education thérapeutique du patient
Public: professionnel de la santé diplômé exerçant depuis trois ans: médecin, infirmier, diététicien, psychologue, physiothérapeute, podologue, professionnel des sciences humaines et administrateur de santé.
Direction: prof. Alain Golay.
Coût: Fr. 21 000.-
Délai d'inscription: **15 juin 2010**
www.unige.ch/formcont/DIFEP
T 022 372 97 02
Teresa.Tirler@hcuge.ch

| FPSE | ÉDUCATION

Master of Advanced Studies Théories, pratiques et dispositifs de formation d'enseignants
Septembre 2010 – juin 2012
Public: formateur d'enseignants et professionnel impliqué dans

l'éducation et la formation.
Direction: Francia Leutenegger.
Coût: Fr. 8 000.-
Délai d'inscription: **15 juin 2010**
www.unige.ch/formcont/MASformateurenseignants
T 022 379 97 59
Philippe.Haeblerli@unige.ch

| ETI |

Journée de formation continue Traduction audiovisuelle

11 juin 2010
Public: traducteur, étudiant en traduction, ainsi que toute personne intéressée par la traduction audiovisuelle et ayant l'espagnol dans sa combinaison linguistique.
Direction: prof. Fernando Prieto.
Coût: Fr. 270.- (Fr. 200.- pour les étudiants)
Délai d'inscription: **1^{er} juin 2010**
www.unige.ch/formcont/traductionaudiovisuelle
T 022 379 86 76
Veronique.Sauron@unige.ch

CONFÉRENCES

| LETTRES | RUSSE

18h15-20h • Le rôle de la langue dans la recherche de l'identité nationale
par Olga Inkova.

Salle MRO60, Uni Mail.

Entrée payante.
Programme complet du cycle de conférences (module 6) et bulletin d'inscription sur le site de l'Unité de russe:
www.unige.ch/lettres/meslo/russe/Actualites/formationcontinue/brochure-de-presenta-tion-2009-2010.pdf

UNI-EMPLOI

www.unige.ch/emploi
emploi@unige.ch
T 022 379 77 02

| ATELIERS |

Bilan, projet professionnel
Pour définir un projet professionnel précis, clarifier vos intérêts et vos valeurs, recenser efficacement vos compétences.
Module de trois jours:
31 mai, 1^{er} et 14 juin 2010
(il est impératif de pouvoir suivre les trois jours)
Coût: Fr. 100.-

Entretien d'embauche

Pour se préparer à l'entretien d'embauche à travers des jeux de rôles et

Le Victoria Hall accueille le Chœur de l'Université

Le romantisme allemand est mis à l'honneur lors du concert du 17 mai

| CONCERT |

Le Chœur de l'Université et l'Ensemble instrumental de la Haute Ecole de musique de Genève proposent cette année, sous la direction de Sébastien Brugière, un concert articulé autour de Goethe et du romantisme allemand.

Ils présenteront la cantate *Meeresstille und glückliche Fahrt* op. 112 de Beethoven où ce dernier met en musique deux textes de Goethe dont il illustre admirablement les contrastes. Ils interpréteront ensuite *La Fantaisie* pour piano, orchestre et chœur op. 80 de Beethoven, thème développé sept ans plus tôt qui représentait une esquisse de celui de l'«Ode à la joie» de la *Neuvième Symphonie*. Le chœur terminera son concert sur une œuvre de Mendelssohn, *Die erste Walpurgisnacht* op. 60, pour soli, chœur et orchestre, qui s'inspire d'une ballade éponyme de Goethe, dont il disait que «l'arrivée joyeuse du printemps, les scènes de sorcellerie, l'invocation de Satan, mêlés aux chœurs solennels du sacrifice, tout cela pourrait donner lieu à de la bien belle musique!»

Points de vente - billetterie

Alhambra
10 rue de la Rôtisserie

Maison des Arts du Grütli
16 rue Général-Dufour

Arcade d'information municipale
1 pont de la Machine

Genève Tourisme
18 rue du Mont-Blanc

Victoria Hall
14 rue Général-Dufour
(seulement une heure avant le concert)

Prix

étudiant: Fr. 10.-
normal: Fr. 20.-
réduit (AVS, chômage, AI): Fr. 15.-

Renseignements billetterie
0800 418 418 (+41 22 418 3618)

| LUNDI 17 MAI |

Concert du Chœur de l'Université
20h
Victoria Hall
www.a-c.ch/index.php?p=1574



Chœur de l'Université au Victoria Hall, 2009. Photo: A. Bielecka

De la structure orientale du «roman à tiroirs»

Le Centre d'études médiévales tient un colloque sur les recueils de fables enchâssées

| COLLOQUE INTERNATIONAL |

L'éloge qu'Antoine Galland fait à l'égard du célèbre recueil des *Mille et Une Nuits*, qu'il traduit au début du XVIII^e siècle: «Qu'y a-t-il de plus ingénieux que d'avoir fait un corps d'une quantité prodigieuse de contes, dont la variété est surprenante, et l'enchaînement si admirable, qu'ils semblent avoir été faits pour composer l'ample recueil dont ceux-ci ont été tirés?», alimente la réflexion qui est à la base du colloque organisé par le Centre d'études médiévales du 6 au 8 mai. Antoine Galland offre une définition exemplaire du «roman à tiroirs», dont la principale caractéristique tient dans l'enchâssement complexe de fables au sein d'une histoire-cadre responsable d'en agencer la succession.

Des *Mille et Une Nuits* aux *Canterbury Tales*, des *Panchatantra* au *Décameron*, en passant par *Artamène* ou le *Grand Cyrus*, ce vaste réseau de textes témoigne de la richesse et de l'originalité de la structure héritée de la tradition orientale. Le nombre

impressionnant des récits concernés, de même que l'extraordinaire diffusion qu'ils ont connue en Orient comme en Occident, au Moyen Âge comme à l'époque moderne, illustrent l'importance qu'il y a à repenser l'étude de ces textes dont plusieurs comptent parmi les fleurons les plus illustres de la littérature universelle.

Les travaux du colloque se concentreront sur quatre recueils, le *Calila et Dimna* (ou *Panchatantra*), la *légende de Barlaam et Josaphat*, le *Roman des Sept Sages* (ou *Livre de Sindibad*) et la *Disciplina Clericalis*, dont les trois premiers ont marqué, bien avant leur apparition en Occident, toute l'histoire de la littérature orientale.

| DU MARDI 6 AU JEUDI 8 MAI |

D'Orient en Occident: les recueils de fables enchâssées avant les «Mille et Une Nuits»
9h à 17h
Uni Bastions
www.unige.ch/cem



Miniature extraite du manuscrit «Fabliaux, dits et contes», 1270-1300.
Photo: Bibliothèque royale de Belgique

des simulations d'entretien.

Mardi 11 mai, de 9h à 12h30 et de 14h à 17h

Coût: Fr. 50.-

Places limitées. Pour étudiants et jeunes diplômés jusqu'à deux ans après les études.

Uni-emploi, 2 rue De-Candolle, 2^e étage, bureau 207.

Inscription en ligne obligatoire: www.unige.ch/emploi

EURESEARCH

www.unige.ch/euresearch
euresearch@unige.ch

| DÉJEUNER-CONFÉRENCE |

Mardi 11 mai, de 12h à 13h45
Opportunités Santé 2010

Des appels majeurs dans le programme Health du 7^e programme-cadre de l'Union européenne (FP7) sont actuellement ouverts. Ce séminaire permettra aux chercheurs de l'UNIGE de découvrir le contexte et les thématiques de cet appel.

Inscription sur: www.unige.ch/recherche/euresearch/Evenements2010/HealthInfoLunch.html
veronique.sordet@unige.ch
Auditoire Policlinique HUG.

UNIVERSITÉ DU 3^e ÂGE

www.unige.ch/uta/
unig3@unige.ch

Vendredi 7 mai, 15h15

Planète en danger!

par Charles Hussy (professeur honoraire, Faculté des SES).

Mardi 11 mai, 15h15

Les thérapies biologiques en rhumatologie: la grande révolution de ces dix dernières années

par le prof. Cem Gabay (Faculté de médecine).

Mardi 18 mai, 15h15

Vieillir chez soi, c'est possible

par Hermann-Michel Hagmann (démographe, ancien directeur du Centre médico-social de Sierre).

Mardi 25 mai, 15h15

Felice Varini: comment peindre au XXI^e siècle?

par Karine Tissot (historienne d'art, responsable du bureau des transmissions, Mamco).

Auditoire Piaget, Uni Dufour.

Membres Uni3, corps enseignant,

PAT, étudiants, journalistes:
entrée libre. Plein tarif: Fr. 10.-

AGENDA CULTUREL

ACTIVITÉS CULTURELLES DE L'UNIVERSITÉ

www.a-c.ch
info@a-c.ch

| RENCONTRES CONTEMPORAINES |

Jeudi 6 mai, 19h

Looking for Marilyn de Denis Maillefer.

Accueil par Laure Chapel et présentation de la pièce par Denis Maillefer.
Entrée libre. *Théâtre du Grütli*, 16 rue du Général-Dufour.

Spectacle gratuit sur inscription: T 022 379 77 06. Priorité aux étudiants.

Jeudi 20 mai, 19h

Knocking on Heaven's Door, une chorégraphie de Pascal Rambert, interprétée par Tamara Bacci. Accueil et présentation du spectacle par Claude Ratzé (directeur de l'adc). Association pour la danse contemporaine (adc),

82-84 rue des Eaux-Vives.

Spectacle gratuit sur inscription:

T 022 379 77 06. Priorité aux étudiants.

| SPECTACLE |

6 et 7 mai, 20h – 8 mai, 14h30

Grand-Guignol all'italiana d'après des textes de Camillo Antona-Traversi et Girolamo d'Italia.

Par le groupe universitaire de théâtre italien Il Ghiribizzo (Ekaterina Andreitchikova, Corrado Druetta, Fabrizia Falco, Elisa Fenu, Olivia Gerber, David Janelas, Naima Müller, Enrico Pomarico, Silvia Rebecca, Ester Wolfsberg-Giacomini, Paolo Zebolino). Direction artistique: Marco Sabbatini. Spectacle joué en italien. Entrée libre. *Uni Mail*, 5180 (sous-sol).

| CONCERT DU CHŒUR DE L'UNIVERSITÉ |
Lundi 17 mai, 20h

Ludwig van Beethoven:

Meeresstille und glückliche Fahrt op. 112,

Fantaisie pour piano, orchestre et chœur, op. 80

Felix Mendelssohn-Bartholdy:

Die erste Walpurgisnacht, avec l'Ensemble instrumental de la Haute Ecole de musique.

Direction: Sébastien Brugière *Victoria Hall*, 14 rue du Général-Dufour.

Prix: Fr. 20.-; étudiant: Fr. 10.- réduit (AVS, chômage, AI): Fr. 15.-
Billetterie: 0800 418 418



«Paris, Texas». Photo: CCU

| CINÉ-CLUB |

Cycle: **Wim Wenders****Lundi 10 mai, 20h****Der Stand der Dinge**

(L'état des choses) (1982, 121')

Lundi 17 mai, 20h**Paris, Texas** (1984, 148')

Auditorium Ardi, 1 avenue du Mail.

Abonnement pour tout le cycle:

Fr. 50.-

Carte 3 séances à choix: Fr. 18.-

Billet individuel: Fr. 8.-

ACTIVITÉS CULTURELLES
DES HUGwww.arthug.ch

| CONCERT DE L'ASCENSION |

Haydn: La Passione**Symphonie n°49 en fa mineur**

Ensemble instrumental romand.

Direction Eric Bauer.

Répétitions publiques:

mercredi 12 mai, 14h**et jeudi 13 mai, 14h**Concert: **jeudi 13 mai, 15h**

| CONCERT DE PENTECÔTE |

Mozart: Concerto pour hautbois en do majeur KV 314

Ensemble instrumental romand.

Direction Eric Bauer.

Soliste: Alexandre Emard, hautbois.

Répétitions publiques:

samedi 22 mai, 14h**et dimanche 23 mai, 14h**Concert: **dimanche 23 mai, 15h**

Salle Opéra, Hôpital,

4 rue Gabrielle-Perret-Gentil.

Entrée libre.

BGE

www.ville-ge.ch/bgeRaphael.Fiammingo@ville-ge.ch

| LES JEUDIS MIDI DE LA BGE |

Jeudi 6 mai, 12h15**Albums et patrimoine bâti: démolitions et restaurations à Genève entre la fin du XIX^e et le début du XX^e siècle** par Serge Rebetez.

En écho à l'exposition: «Tournez la page! Albums photographiques du Centre d'iconographie genevoise».

Jeudi 27 mai, 12h15**Les murs en crise: réalité et imaginaire des fortifications au XIX^e siècle** par David Ripoll.En automne 2010, paraîtra le troisième volume des *Monuments d'art et d'histoire du canton de Genève*, portant sur le développement urbain et les fortifications. Les auteurs, spécialistes de chaque période, nous présentent, en avant-première, les résultats marquants de leurs recherches.Espace Ami-Lullin, Bibliothèque de Genève, promenade des Bastions.
Entrée libre.INFORMATIONS
GÉNÉRALES

HÔPITAL DES NOUNOURS 2010

Du 11 au 14 mai

Des étudiants de la Faculté de médecine et de la Haute Ecole de santé de Genève organisent «l'Hôpital des nounours», un projet mis sur pied par l'Association des étudiants en

médecine de Genève (AEMG).

Avec pour but de dédramatiser l'hôpital et le monde médical auprès des enfants, cette manifestation s'avère être un moyen efficace et ludique pour faciliter une éventuelle future prise en charge dans le milieu hospitalier.

Le concept est simple: les petits inventent une maladie à leur peluche et celle-ci est alors «soignée» par les étudiants, ayant reçu une courte formation en «nounoursologie». En participant activement aux soins prodigués à leur doudou, les enfants comprennent alors le but des différents gestes pratiqués. Ils prennent conscience que, même si certaines manœuvres sont désagréables, elles contribuent à la guérison de leur peluche. Ces gestes leur seront donc plus familiers lorsqu'ils devront les subir eux-mêmes chez leur médecin ou à l'hôpital.

L'édition 2010 de «l'Hôpital des nounours» se tiendra à la *Rotonde du Mont-Blanc*, **du mardi 11 au vendredi 14 mai, de 9h à 17h** – Ouverture au public les **12 et 13 mai**.

Le premier et dernier jour sont réservés aux écoles et aux crèches.

Public: enfants de 4 à 7 ans.

www.hopitaldesnounours.ch

TECFA

Chips, cacahuètes et technologies:**La boîte à outils de l'Uni**

VPN, GDL, H., public_html: vous connaissez la boîte à outils de l'Uni?

TECFA vous invite à un démo-séminaire pratique pour comprendre comment ces acronymes peuvent vous aider dans votre quotidien professionnel et personnel.

Des ordinateurs portables seront à disposition, mais les participants sont invités à apporter leur machine pour tester en direct.

Mercredi 12 mai, de 12h15 à 13h15.

Hall central, Uni Mail.

Entrée libre.

Inscription recommandée sous:

<http://tecfa-hour.ning.com>ou par e-mail: tecfahour@unige.chRéseau romand de mentoring
pour femmes

Appel à candidatures

Juillet 2010 – janvier 2012

Vous êtes une femme engagée dans la carrière académique et/ou scientifique. Vous préparez un doctorat ou l'avez déjà terminé. Vous vous interrogez sur votre avenir professionnel. Vous recherchez des informations, des conseils, un soutien personnalisé.

Le mentoring:

- relie une personne expérimentée du monde académique (une *mentore* ou un *mentor*) à une personne qui souhaite s'y engager (une *mentee*)
- vise à fournir des références, des stratégies et des informations utiles pour une carrière universitaire
- introduit la *mentee* dans les réseaux académiques et scientifiques

Délai de candidature: **31 mai 2010**Informations et documents pour l'inscription: www.unifr.ch/f-mentoring

Informations complémentaires:

Muriel.Besson@unifr.ch

T 026 300 70 43

Helene.Fueger@unifr.ch

T 026 300 70 40

CHROMOSOME WALK,
AU FIL DU GÉNOME HUMAIN**Jusqu'au 30 juin**

Cette exposition en plein air tente de lever le voile sur certains mécanismes de la vie en conviant le visiteur à une promenade au cœur des chromosomes.

Organisée par l'Institut suisse de bio-informatique (SIB) et les villes de Divonne-les-Bains et de Ferney-Voltaire.

Divonne-les-Bains.

T +33 450 20 47 00

secretariat.maire@divonne.frCONFÉRENCE INTERNATIONALE
Appel à communication**12-13 mai 2011****Les représentations historiques et la réécriture du passé dans la Russie post-soviétique.**

Les langues du colloque seront le français, le russe et l'anglais.

Les propositions de communication, en français ou en russe, devront parvenir avant le **30 mai 2010** àKorine.Amacher@unige.ch etWladimir.Berelowitch@unige.ch

| Pour annoncer vos événements |

Fanen Sisbane | T 022 379 16 05

www.unige.ch/presse/agendaagenda@unige.chProchain délai d'enregistrement:
mercredi 19 mai 2010, 17h

NOMINATIONS

MARY O'SULLIVAN

Professeure ordinaire
Faculté des SES
Dpt d'histoire économique



Mary O'Sullivan a effectué ses études à l'Université de Harvard où elle a obtenu un MBA et un doctorat

in Business Economics. Elle a été professeure assistante, puis professeure associée à l'Insead de Fontainebleau, puis à la Wharton School de l'Université de Pennsylvanie. Mary O'Sullivan a été consacrée meilleure enseignante dans ces deux institutions. Le dossier de publications de Mary O'Sullivan est impressionnant. Il fait état de trois livres, 15 articles dans des revues à comité de lecture et 17 chapitres de livres collectifs. Ses publications sont citées fréquemment par des auteurs de nombreuses disciplines. En effet, ses travaux constituent une contribution internationalement reconnue à l'histoire économique et à l'histoire des entreprises, dans une approche volontairement interdisciplinaire. Par ses recherches, sa participation à de nombreux congrès et colloques et la reconnaissance de ses pairs, Mary O'Sullivan appartient aujourd'hui incontestablement à la communauté internationale des historiens économistes et, plus particulièrement, des historiens des entreprises, où elle occupe une position de leader. La Faculté

des SES ne peut donc que se réjouir du formidable apport que constitue sa venue en son sein.

THOMAS BÜRGI

Professeur ordinaire
Faculté des sciences
Dpt de chimie physique



Thomas Bürgi a obtenu son doctorat de chimie à l'Université de Berne dans les domaines de la spectroscopie

laser et de la chimie quantique. Après un post-doctorat au MIT à Cambridge, il poursuit ses recherches à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, où il obtient son habilitation. Il est ensuite récompensé par une bourse de professeur du FNS et établit son groupe de recherche à l'Université de Neuchâtel. Il part alors pour l'Université Ruprecht-Karls de Heidelberg après y avoir été nommé professeur ordinaire. Thomas Bürgi a obtenu une reconnaissance internationale pour ses études spectroscopiques in situ de processus catalytiques à des interfaces solides-liquides. Il s'intéresse également à la mise au point de nouveaux matériaux pour la photocatalyse, ainsi qu'à l'étude de la reconnaissance chirale par spectroscopie de dichroïsme circulaire vibrationnelle. Ses travaux contribuent de façon significative à une compréhension approfondie des processus chimiques sur des surfaces.

JONAS GUNNAR PONTUSSON

Professeur ordinaire
Faculté des SES
Dpt de science politique



Jonas Gunnar Pontusson a effectué ses études à l'Université de Californie à Berkeley, où il a obtenu son

doctorat en science politique. Il a ensuite été professeur assistant, professeur associé, puis professeur ordinaire à l'Université de Cornell, puis à l'Université de Princeton. Il possède ainsi une très grande expérience d'enseignement qui couvre tous les niveaux d'études universitaires. Le dossier de publications du professeur Pontusson est quantitativement, mais surtout qualitativement, très impressionnant. Il fait état de quatre livres, deux livres édités, 20 articles et 20 chapitres de livre. La plupart des articles ont été publiés dans les meilleures revues de politique comparée et ses livres ont été publiés par des éditeurs prestigieux comme Cambridge et Cornell. Jonas Gunnar Pontusson est un chercheur de renommée mondiale dans le domaine de la politique économique comparée appliquée à l'Etat providence, aux inégalités et aux variétés du capitalisme. Il trouve ainsi sa place dans un réseau international de chercheurs de toute première qualité. La Faculté des SES ne peut donc que se réjouir du formidable apport que constitue sa venue en son sein.

ANNE SGARD

Professeure associée
Faculté des SES
Dpt de géographie
IUFE



Anne Sgard a effectué ses études à l'Université de Grenoble 2. Elle y a obtenu son doctorat de géographie,

après avoir exercé les fonctions d'attachée temporaire d'enseignement et de recherche, puis d'enseignante agrégée. Elle est ensuite nommée maître de conférences dans cette même université. Son enseignement se concentre sur la didactique et l'épistémologie de la géographie et de l'histoire. Il est donc directement orienté vers la formation des futurs instituteurs. En lien direct avec ses enseignements, Anne Sgard encadre les stages en établissements scolaires systématiquement associés à ces formations. Parallèlement, elle assure des enseignements à l'Institut de géographie alpine de l'Université de Grenoble au sein duquel elle mène ses recherches. Son principal objet de recherche hors didactique, le paysage, se prête particulièrement bien à des réflexions et des travaux sur la transposition didactique. Anne Sgard a à son actif un grand nombre de publications, dont une partie est dédiée à la didactique. Elle est, en outre, directrice de publications de la *Revue de géographie alpine* depuis 2002. ■

DÉCÈS

ARIANE ETIENNE KFOURI

Professeure honoraire
Faculté de psychologie
et des sciences de l'éducation



C'est après une formation en psychologie et en philosophie qu'Ariane Etienne devient, en 1958, l'assistante

de Jean Piaget et de Bärbel Inhelder. Après une année de perfectionnement en neurophysiologie expérimentale à l'Université de Michigan, elle est acceptée au Max Planck Institut für Verhaltensphysiologie à Seewiesen (Allemagne). Elle y travaille d'abord avec Konrad

Lorenz sur le comportement des oies et des canards. Elle commence, en 1963, une recherche sur la perception visuelle de la proie chez les larves de libellule. Ariane Etienne obtient ensuite un poste d'assistante au très réputé Institut de psychologie animale de l'Université de Cambridge. Elle y étudie la permanence de l'objet chez les poussins. L'Ecole de psychologie et des sciences de l'éducation souhaitant son retour à Genève, elle s'y installe en 1972 en tant que professeure assistante. Ses travaux sur la permanence la mènent à s'intéresser à des questions d'orientation spatiale chez le hamster. Ce sont ces questions qui feront l'essentiel de sa carrière et qui lui vaudront sa notoriété. En

1976, Ariane Etienne est nommée professeure extraordinaire à la Section de psychologie; en 1981, professeure ordinaire. Durant ces années, son équipe a réalisé des travaux novateurs sur un mécanisme d'orientation peu décrit et initialement peu étudié: l'intégration du chemin, à savoir la capacité que beaucoup d'animaux – y compris l'humain – ont de calculer, de manière automatique et inconsciente, leur position sur la base de leurs mouvements lors d'un trajet. Ce n'est que plus tard, à mesure que des recherches faites par d'autres – notamment en neurobiologie – mettaient en évidence le rôle majeur de ce mécanisme dans l'orientation et la mémoire spatiale, que les

études d'Ariane Etienne ont pris tout leur sens et ont donné lieu à des publications dans des revues prestigieuses. Ariane Etienne a joué un rôle de pionnière en introduisant dans son enseignement un cours d'éco-éthologie et de sociobiologie, tout à fait d'avant-garde, alors que ces idées nouvelles peinaient encore à s'imposer en francophonie. Ariane Etienne faisait partie de ces universitaires qui allient grandes qualités humaines et dévouement complet à la recherche et à l'enseignement. Aux gens qui l'entouraient, Ariane Etienne laisse le souvenir d'une grande rigueur scientifique et éthique, d'un extrême perfectionnisme dans l'expérimentation et d'une amitié profonde, sincère et engagée. ■

DISTINCTIONS

Un jeune professeur cartonne

| NEUROSCIENCES | A la Faculté de médecine, le professeur Alan Carleton engrange les récompenses. En plus de deux bourses européennes prestigieuses, il a obtenu deux prix qui saluent ses travaux

C'est une avalanche de distinctions et de prix qui ont récompensé cette dernière année les travaux du jeune professeur Alan Carleton, engagé au Département de neurosciences fondamentales de la Faculté de médecine. Nommé comme «Young investigator» de l'European Molecular Biology Organization (EMBO) début 2010, il a également obtenu l'an dernier une bourse «Starting Grant» de l'European Research Council (ERC). Par ailleurs, il a été récipiendaire en 2009 du «Firmenich International Flavor and Fragrance Science Award» et du Prix Ajinomoto, délivré par l'association américaine de recherche AChemS (Association for Chemoreception Sciences). Un palmarès impressionnant qui démontre les aspects prometteurs des recherches dirigées par le scientifique.

SUS AUX ODEURS

Alan Carleton a choisi d'étudier le système olfactif. De tous les systèmes sensoriels existants (visuel, auditif, gustatif, somatosensoriel), il représente le meilleur candidat pour mener des travaux de recherche. Comparé aux autres, il possède



Alan Carleton. Photo: DR

en effet un nombre réduit de relais de communication entre les cellules sensorielles et le cortex. En outre, l'odorat est aussi le sens le plus important chez les rongeurs et il induit chez ceux-ci des comportements stéréotypés, très faciles à étudier. Si chaque système sensoriel possède ses propres particularités, les principes de propagation et de lecture de l'information ont vraisemblablement été conservés entre les différentes structures sensorielles.

Ainsi, en étudiant des souris, l'équipe du professeur Carleton cherche à comprendre comment le cerveau

traite les informations transmises par les cellules sensorielles. En particulier, les scientifiques se sont attelés à découvrir la manière dont les odeurs sont codées dans le cerveau. En associant une récompense à une odeur, les chercheurs peuvent alors analyser les processus de perception des odeurs, de discrimination et de prise de décision des rongeurs.

UN MODÈLE PERFORMANT

En 2004, Linda Buck et Richard Axel ont obtenu le Prix Nobel de médecine pour leurs travaux sur le système et les récepteurs olfactifs, en démontrant qu'il existe près de 1000 gènes différents codant pour les récepteurs olfactifs, soit environ 3% du génome des mammifères. Des recherches qui ont ouvert la porte à d'autres analyses des mécanismes de l'olfaction. Ainsi, en 2008, l'équipe de recherche d'Alan Carleton propose un modèle de fonctionnement de l'odorat dans la structure cérébrale en amont du cortex. Même si celui-ci n'est pas unanimement adopté par la communauté scientifique, il permet aujourd'hui de prédire quelles odeurs sont perçues par les rongeurs à partir de la lecture de l'activité

neuronale. Il reste maintenant à comprendre comment les régions du cortex cérébral décodent l'information reçue et comment les populations de neurones interagissent entre elles.

La neurogénèse adulte est un autre aspect fascinant des recherches menées par le professeur Carleton. En effet, dans le cerveau des rongeurs, ce sont près de 80 000 nouveaux neurones qui sont formés chaque jour à partir des cellules souches, et ceci pendant toute la durée de vie de l'animal. L'impact de cette genèse sur la perception des odeurs, ainsi que les mécanismes contrôlant le développement de ces nouveaux neurones, restent encore à explorer. Le potentiel de découvertes intéressantes est particulièrement élevé dans le domaine, car les mécanismes de migration et de maturation des neurones sont similaires à ceux qui se déroulent durant l'embryogenèse, mais les possibilités d'études y sont beaucoup plus simples. En effet, les modifications importantes introduites par les chercheurs n'ont pas d'effet létal, contrairement à ce qui se passerait si celles-ci s'effectuaient sur des embryons. ■

DISTINCTIONS (SUITE)

Amos Bairoch et l'Institut suisse de bioinformatique à l'honneur

Directeur du Département de biologie structurale et bioinformatique de l'UNIGE et chef de groupe à l'Institut suisse de bioinformatique, le professeur Amos Bairoch est le lauréat 2010 du Prix Otto Naegeli pour la promotion de la recherche médicale, décerné tous les deux ans et d'une valeur totale de 200 000 francs. Il partage cette distinction avec Ruedi Aebersold, professeur de génomique fonctionnelle (ETHZ et UNIZH). Le professeur Bairoch est récompensé pour son exceptionnel travail dans le domaine de l'analyse des séquences des protéines, et en particulier du développement de diverses ressources, bases de données et sites internet, qui ont

été mis d'une manière simple et exhaustive à la disposition de la communauté scientifique. Lorsqu'il était doctorant, Amos Bairoch a déjà su reconnaître toutes les possibilités que l'informatique peut offrir à la recherche biologique. Il a d'abord développé des logiciels pour l'analyse de séquences de protéines, puis, en 1986, il s'est attelé à la construction de Swiss-Prot, une banque de données dédiées aux protéines. Depuis vingt-quatre ans, Swiss-Prot est dans le monde entier un instrument central et incontournable de la recherche dans les sciences de la vie. Amos Bairoch est par ailleurs l'un des cofondateurs de l'Institut suisse de bioinformatique (SIB). Fondé en 1998, le SIB fait partie du premier rang des instituts de bioinformatique à l'échelle mondiale.

Jean Starobinski reçoit le Prix 2010 de la Fondation pour Genève

Jean Starobinski, homme de lettres et professeur honoraire de l'UNIGE, a reçu le Prix de la Fondation pour Genève 2010. Cette distinction lui a été remise lors d'une cérémonie au Victoria Hall. En distinguant Jean Starobinski, la Fondation a voulu rendre hommage à «l'un des grands humanistes» de notre époque, en mettant en évidence le rayonnement de ses ouvrages et de ses activités publiques. Figure marquante de la critique littéraire et de l'histoire des idées, Jean Starobinski a été l'un des moteurs de l'«Ecole de Genève» dans les études littéraires, avec Marcel Raymond (1897-1981), Jean Rousset (1910-2002), Albert Béguin (1898-1957), Georges Poulet (1902-1991) et

Jean-Pierre Richard. Ses ouvrages, traduits dans une quinzaine de langues, font appel à l'histoire des idées, à l'histoire culturelle et à la médecine pour aborder la littérature. Jean Starobinski s'est particulièrement intéressé à l'art du XVIII^e siècle, auquel il a consacré plusieurs livres. Sa formation en médecine et en psychiatrie l'a également amené à étudier le phénomène de la mélancolie et ses représentations littéraires et artistiques. Il est docteur *honoris causa* d'une quinzaine d'universités. C'est depuis 1976 que la Fondation pour Genève attribue son Prix à des Genevois de souche ou d'adoption, qui participent au rayonnement de Genève en Suisse et dans le monde, dans les domaines scientifique, politique, économique, culturel ou humanitaire. ■

RECHERCHE

De nouvelles exoplanètes tourneboulent les astronomes

| ASTRONOMIE | Des chercheurs découvrent des exoplanètes orbitant dans le sens opposé à celui de leur étoile hôte. Une révélation qui contrevient aux théories actuelles sur la formation des planètes

Elles sont au nombre de six. Six sur un échantillon de 27 exoplanètes de type «Jupiter chaud» répertoriées par les astronomes. Mais ces six-là ne sont de loin pas comme les autres. Leur particularité? Elles orbitent dans le sens opposé à celui de leur étoile, soit exactement l'inverse de ce qu'on observe dans notre système solaire. Une singularité qui contrevient sérieusement aux modèles de formation planétaire en vigueur.

UNE PREUVE A CONTRARIO

«C'est une véritable bombe dans le domaine des exoplanètes», lance Amaury Triaud, doctorant à l'Observatoire de l'UNIGE ayant dirigé la plus grande partie de la campagne d'observation, avec son collègue Didier Queloz et Andrew Cameron, de l'Université de St Andrews. Selon les théories classiques, les planètes se forment dans les disques de poussières et de gaz qui entourent les jeunes étoiles. Ces galettes protoplanétaires tournant dans le même sens que leur



Vue d'artiste d'une exoplanète à l'orbite rétrograde. Photo: ESO

étoile, les astronomes supposaient que toutes les planètes se formant à l'intérieur étaient plus ou moins en orbite dans le même plan et le même sens que celui de la rotation de leur astre central. Aucune observation réalisée jusqu'ici n'indiquait que cela pouvait ne pas être le cas.

Les résultats communiqués par les scientifiques à la mi-avril ont toute-

fois renversé cette vision. Les mesures réalisées sur ces exoplanètes, dont la masse est équivalente ou supérieure à celle de Jupiter et dont l'orbite est proche de leur soleil, prouvent que non seulement plus de la moitié des corps célestes étudiés disposent d'une orbite non alignée avec celle de leur hôte, mais en plus que six exoplanètes, dont deux nouvellement découvertes, sui-

vent un mouvement rétrograde, tournant dans la «mauvaise» direction.

Les scientifiques proposent une alternative pour concilier théorie générale et observations: la proximité des «Jupiters chauds» de leur étoile ne serait pas due aux interactions avec le disque de poussière, mais à un lent processus d'évolution impliquant une lutte acharnée de forces gravitationnelles avec des planètes plus distantes ou des compagnons stellaires. Des forces telles qu'elles seraient susceptibles de modifier la trajectoire des planètes sur une orbite pratiquement circulaire mais dont l'inclinaison est aléatoire.

DES COMPAGNONS DISTANTS

Pour les deux nouvelles planètes rétrogrades, des compagnons distants et massifs ont été détectés, ce qui pourrait expliquer ce bouleversement orbital. Une constatation qui devrait déclencher une «chasse» aux nouveaux corps célestes dans d'autres systèmes planétaires. ■

Une étude établit le lien entre variations génétiques et propension aux maladies

| BIOLOGIE | Coordonné par un laboratoire de l'UNIGE, un réseau international de chercheurs signe l'étude la plus exhaustive quant à l'influence des variations génétiques sur l'activité même des gènes

Les individus ne sont pas tous égaux face à la maladie. Mais cette fatalité est-elle inhérente à nos gènes seuls ou un mécanisme plus subtil est-il en jeu? Une équipe internationale de scientifiques, emmenée par le professeur Emmanouil Dermitzakis, de la Faculté de médecine et du Pôle de recherche national Frontiers in Genetics, démontre que la réponse est dans la nuance.

Dans un article publié dans la revue *Nature* du 1^{er} avril, les chercheurs expliquent que ce sont bien des modifications de l'ADN qui concourent à la propension des individus à développer ou non certaines maladies. Mais l'essentiel se passe hors des noyaux cellulaires. Ce sont en effet des copies de notre matériel génétique, les ARN messagers, qui sont utilisées par les cellules comme intermédiaires pour

agir avec leur environnement, en particulier lors de la synthèse des protéines. Des mutations dans les gènes entraînent des variations dans l'abondance et la structure de ces ARN messagers. Un changement dans la teneur en protéines des cellules, par exemple, influence la manière avec laquelle certains processus cellulaires sont exécutés. Ces variations peuvent ainsi contribuer aux différences de caractéristiques entre les individus et être la cause de diverses maladies ou y prédisposer.

SOIXANTE INDIVIDUS PASSÉS AU CRIBLE

Les chercheurs ont utilisé une technique de séquençage dite «de deuxième génération» pour scruter, avec un niveau de résolution sans précédent, l'abondance et la structure des ARN messa-

gers d'une population de 60 personnes d'origine européenne. Pour la première fois, les chercheurs ont pu «lire» la séquence de presque toutes les molécules d'ARN dans des cellules sanguines de cette population et comparer les individus.

«Si Genève était une cellule et les ARN messagers des voitures, nous serions capables non seulement de distinguer chaque couleur, mais aussi la marque de chaque véhicule, leur taille et d'autres caractéristiques», explique le chercheur.

La «carte» des différences moléculaires établie, les chercheurs peuvent voir comment des différences infimes modulent l'expression des gènes. Ce qui ouvre la voie vers des traitements ciblés, voire personnalisés, pour des pathologies comme le diabète, l'asthme ou les maladies cardiovasculaires. ■

DERNIÈRE MINUTE

| DISTINCTIONS | Prix de la recherche de la Ligue suisse pour le cerveau



La Ligue suisse pour le cerveau décerne tous les deux ans un prix de la recherche de Fr. 20 000.- récompensant un

travail scientifique de haut niveau du domaine des neurosciences. Le prix 2010 est allé à une équipe de chercheurs de l'UNIGE ayant à sa tête le professeur **Christian Lüscher**. Cette équipe a découvert des faits nouveaux sur l'addiction à la cocaïne, ouvrant des perspectives de traitement inédites. La remise du prix a eu lieu le 17 mars dans le cadre de la Semaine du cerveau.

Prix Henry Dunant 2010



La Fondation Prix Henry Dunant, en partenariat avec l'Académie de droit international humanitaire et

de droits humains, a décerné, le 29 avril dernier, le Prix Henry Dunant 2010 à **Michael Siegrist** pour son mémoire de maîtrise en études avancées intitulé «The Functional

Beginning of Belligerent Occupation» (Une approche fonctionnelle du début de l'occupation militaire). Ce prix récompense un travail académique exceptionnel qui contribue à l'approfondissement, au rayonnement et au renouvellement des idéaux d'Henry Dunant par le droit. Le comité de sélection a été particulièrement impressionné par la rigueur scientifique de l'analyse de Michael Siegrist, ainsi que par sa motivation personnelle. Son travail présente les avantages, en termes de protection optimale des personnes aux mains d'une puissance occupante, d'une conception fonctionnelle du début de l'occupation militaire. La remise du prix s'est faite en présence de Corinne Chaponnière, auteure de la biographie «Henry Dunant, la croix d'un homme».

| ARCHÉOLOGIE | Nouveau format pour «Kaineus»

Kaineus, le journal de l'Association des étudiants en archéologie classique a adopté un nouveau format: ses articles, écrits par les étudiants de l'Unité, mais aussi par des personnes gravitant dans le milieu, sont maintenant accessibles en ligne. La version papier du journal

continuera d'être éditée une fois par an et contiendra les articles parus durant l'année, tout en étant enrichie de quelques inédits. La prochaine édition paraîtra à la fin du semestre de printemps et son prix sera de Fr. 15.- (édition limitée). Le numéro peut d'ores et déjà être réservé à la diathèque de la salle Naville d'Uni Bastions. Si vous avez un intérêt particulier pour l'archéologie et envie d'écrire un article, *Kaineus* est encore à la recherche de futurs rédacteurs. www.asso-etud.unige.ch/aac/accueil.htm
contact.kaineus@gmail.com

| BUREAUTIQUE | Formation à MS-Office 2007

La Commission informatique de l'UNIGE (COINF) a décidé de soutenir le passage à la version 2007 de la suite bureautique Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, etc.) afin de faciliter le support aux utilisateurs et l'échange de documents. Conscients des répercussions significatives que peut représenter ce changement de version pour les utilisateurs, la Division informatique, en collaboration avec la Division des ressources humaines, propose deux types de formation aux

collaborateurs en fonction de leurs besoins et de leurs disponibilités: une formation modulaire, *MédiaPlus*, ou une autoformation accessible en ligne, *EasyLearn*. Toutes les informations utiles pour s'inscrire et accéder aux modules de cours se trouvent sur la fiche de service «Se former aux outils bureautiques».
<http://catalogue-si.unige.ch/60>

| FORMATION | Training média pour chercheurs

Chaque année, le FNS et l'Agence pour la promotion de l'innovation proposent des trainings média aux chercheurs. En effet, les relations médias obéissent à des règles du jeu précises qu'il est important de connaître pour se faire entendre auprès du grand public. Spécialement conçu pour les scientifiques et axé sur la pratique, le cours de deux jours fait une large place à des exercices devant la caméra encadrés par des professionnels du journalisme et de la communication. Deux éditions en français sont prévues les **11-12 juin** et les **10-11 septembre** à la Maison de la communication à Lausanne. Informations et inscriptions: www.snf.ch/mediatraining



| À VÉLO À L'UNI |

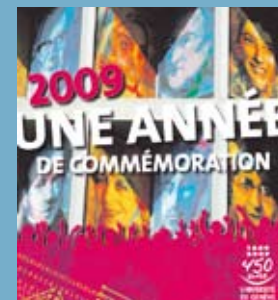
Rejoignez le mouvement! Motivez vos collègues de travail ou vos amis étudiants et participez à l'opération «A vélo à l'Uni». Il suffit de s'engager à venir à vélo à l'Université pour au moins 50% de vos trajets en juin. La participation au concours se fait par équipe de quatre. Profitez du retour des beaux jours pour tester ce moyen de transport dont les vertus ne sont plus à démontrer. De nombreux prix sont à gagner et plusieurs activités seront organisées par l'UNIGE.

Inscriptions en ligne jusqu'au 24 mai
www.unige.ch/velo

Photo:
L. Monnin/UNIGE

Rétrospective en images du 450^e de l'UNIGE

En 2009, les manifestations du 450^e anniversaire de l'UNIGE ont attiré plus de 240 000 visiteurs. Découvrez une rétrospective en images des célébrations dans la brochure «2009, une année de commémoration».



Collaborateurs et étudiants:
formulaire de commande sur
www.unige.ch/450
Personnes externes:
Dorienne.Isabel@unige.ch

HORIZONS

«Enseigner, ce n'est pas remplir une cruche, mais allumer un brasier»

| DIDACTIQUE | Pionnier de la gastronomie moléculaire et directeur scientifique de la Fondation «Science & culture alimentaire», le professeur Hervé This était l'invité de la Faculté des sciences le 21 avril dernier

Attiser la flamme de la connaissance chez les jeunes, c'est le défi que se propose de relever le professeur Hervé This. Concepteur des «Ateliers expérimentaux du goût» et des «Ateliers science & cuisine», Hervé This a créé, en 1988, avec Nicholas Kurti, physicien d'Oxford, une nouvelle discipline scientifique: la gastronomie moléculaire. Il étudie actuellement les mécanismes de transformations culinaires au sein de l'Institut national de la recherche agronomique (INRA). Le 21 avril dernier, il était l'invité de la «Rencontre 2010» de la Faculté des sciences. Intitulée «Au défi de passionner les jeunes», cette demi-journée proposait de s'interroger sur les manières d'initier les enfants au questionnement, à l'expérimentation, à la réflexion et aux connaissances scientifiques. Entretien.

On observe aujourd'hui une désaffection des étudiants pour les filières scientifiques des pays industrialisés. Comment l'expliquez-vous?

Hervé This: Les sciences sont généralement utilisées comme outils de sélection dans l'enseignement. Or, on ne peut pas aimer la règle qui vous tape sur les doigts! Autre inconvénient, l'abstraction et le formalisme font peur, alors que Descartes et Lavoisier les avaient précisément introduits pour «soulager les opérations de l'esprit». Les formules chimiques permettent d'écrire simplement les choses et peuvent être comprises en un seul coup d'œil. Utiliser «CO₂» en lieu et place de «dioxyde de carbone», c'est utiliser trois caractères au lieu de 16. Le formalisme a été créé pour



Hervé This. Photo: G. Rohrer/UNIGE

nous aider, mais s'il n'est pas enseigné en tant que tel, il nous rebute.

Comment désamorcer cette peur du formalisme?

Il faut d'abord expliquer à quoi sert l'outil et surtout apprendre aux jeunes à jouer avec celui-ci. Une motivation est nécessaire. Dans l'enseignement, il y a des questions que j'appelle «étouffoirs», qui n'amènent qu'à une seule réponse, et des questions «étincelles», qui motivent pour aller de l'avant, qui engendrent d'autres questions et qui font naître un brasier chez les étudiants. «Enseigner, disait Aristophane, ce n'est pas remplir des cruches, mais allumer un brasier.» Toute la difficulté pour un enseignant est de faire naître le brasier non pas de lui-même, mais de l'élève ou de l'étudiant.

C'est-à-dire?

Nous devons être nombreux à questionner les jeunes pour les aider à

trouver leur propre voie. Les enseignants doivent le faire, les enfants eux-mêmes doivent apprendre à s'interroger. Contrairement à une idée que je crois fautive, ce n'est pas inné et une méthode s'impose. Quand je rencontre un jeune qui se cherche, je lui demande ce qu'il faisait quand il était enfant, à quoi il occupait ses journées. Cela donne de bons indices sur la voie à explorer. Francis Crick, Prix Nobel et découvreur de la structure de l'ADN, a nommé cela «le test du bavardage». Celui-ci se rendait régulièrement au pub, à Cambridge, pour parler de science avec ses amis. Bien qu'il soit physicien, il revenait toujours à la biologie dans ses discours. En prenant conscience de ce fait, il s'est alors orienté vers cette discipline.

Pourquoi avoir créé vos «Ateliers»?

C'est en lisant *Le Tour de France raconté aux enfants* que j'en ai eu l'idée. Ce livre est un superbe prétexte pour faire découvrir l'histoire, la géographie, etc. Nous avons tous besoin que l'on nous raconte des histoires. Cela étant, le livre est austère, alors que les aventures du «Petit Nicolas» ou celles de «Tintin» mettent en œuvre un effet important à utiliser: la mise en scène d'un personnage auquel on peut s'identifier. D'où mon envie de créer un manuel scolaire où des enfants vivent des tas d'aventures. J'ai alors écrit *La Casserole des enfants*, où, laissés seuls pour la soirée, des enfants doivent cuisiner leur dîner. Leur sens aigu de l'expérimentation leur fait découvrir la chimie et la physique tout en s'amusant. La cuisson

d'un soufflé ou la réalisation d'un gâteau sont des occasions d'explorer le monde fascinant des molécules. Les ateliers sont directement tirés de cette expérience.

Concrètement, quels sont les objectifs de ces ateliers?

Il s'agit d'attirer par le ventre, disons la gourmandise, et de faire monter «la nourriture» du ventre à la tête. C'est une méthode pédagogique qui peut être utilisée pour parler de toutes les disciplines, comme l'étymologie, l'histoire, la chimie, la physique, l'art...

Quels résultats avez-vous obtenus?

Sur ce point, j'aurais envie d'évoquer cette classe où une rixe à coups de couteau avait eu lieu l'heure précédant ma venue. A l'issue de ma présentation, les jeunes me poursuivaient dans les couloirs en ne cessant de demander: pourquoi? pourquoi? pourquoi? Je propose de mettre les jeunes dans des dispositions qui leur permettront, par des expérimentations, de comprendre le monde où ils vivent, afin d'en faire des citoyens capables de prendre des décisions éclairées.

Quels sont les obstacles actuels à un enseignement qui motive?

Ne soyons pas des enfants qui ignorent les divers essais pédagogiques du passé. Aristote enseignait en marchant, par exemple. Tenons le probable pour faux jusqu'à preuve du contraire. Ne nous contentons pas, paresseusement, du tableau noir. Et n'oublions pas que l'enseignement, c'est du lien social, de l'art, de la technique. ■

IMPRESSUM

| le journal |

Université de Genève
Presse Information Publications
24, rue Général-Dufour
1211 Genève 4
lejourn@unige.ch
www.unige.ch/lejourn
Secrétariat, abonnements
T 022 379 77 17 | F 022 379 77 29

Responsable de la publication

Didier Raboud

Rédaction

Alexandra Charvet, Sylvie
Délèze, Jacques Erard, Sylvie
Fournier, Vincent Monnet,
Fanen Sisbane, Pascal Vermot
Correctrices
Alexia Payot, Samira Payot

Conception graphique

Jeremy Maggioni, Lucia Monnin

Impression

Atar Roto Presse, Vernier

Tirage

7 000 exemplaires

Reprise du contenu des articles autorisée
avec mention de la source.
Les droits des images sont réservés.

| Prochaine parution |
jeudi 27 mai 2010



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**